

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 35 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl. 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr. a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Bucuresol

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipscani 35

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cențuri v. a. sau 15 bani rom.

Inferioritate politică.

Fenomen curios observă omul în viața politică a concetățenilor maghiari. Ei se pricep de minune la pândirea după ocazii spre a se face stăpâni ai situațiilor. Însă când vine mai târziu treaba să se folosească de situația, ai cărei stăpâni s'au făcut, dovedesc o incapabilitate fenomenală.

Să nu ne ducem departe înapoi în istoria patriei, căutând după exemple, prin care să constatăm ceea ce am spus. Să ne oprim la anii 1866 și la 1848.

În amândouă cazurile concetățenii maghiari au știut pândi după slăbiciunile guvernului central dela Viena. În amândouă cazurile li-au succedat a pune mâna pe frânele conducerii în țările ungurești. În amândouă cazurile însă au întrebunțat rău norocul ce soarta cu prodigialitate fără seamăn l-a versat în poala lor.

În special la 1848 au știut întocmi lucrurile, ca vr'o câteva luni să se trezească în opozițiune cu puterea centrală dela Viena, care fusese atât de generoasă cu dînșii, și totodată în opozițiune cu toți concetățenii lor, pe care ar fi trebuit să-i aibă spriginitori, dacă se sciau purta cum se cade cu dînșii.

După norocul dela 1866 procesul se desvolaltă mai încet. Procesul însă este același, ca și după 1848, au deosebită, că acum cercarea este mai mare.

Soarta le pune concetățenilor maghiari în timpul după 1866 termeni mai lungi, ca să nu poată ține mai târziu, că au fost surprinși și nu li-s'a dat privilegiu de ajuns pentru orientare.

Din trecutul celor douăzeci de ani însă poate vedea ori-și-cine, că concetățenii maghiari n'au uitat nimica din slăbiciunile lor și n'au învățat nimica ce ar fi în favorul lor cel adeverat și nu cel inchipuit de amăgirea lor proprie.

În douăzeci-și-cinci de ani nu vrem să judecăm cum s'au pus ei cu Corvina. Cu toate-că și cu aceasta se poartă destul de ciudat. Imputările și ofensele nu mai au sfârșit. Căci odată li-se pare că nu le lasă bani destui din lista civilă, de altă dată sunt nemulțumiți pentru-că are armată comună. În sfârșit nu le place, că purtătorul Coroanei are colorile sale poprii dinastice și câte alte de aceste.

Dar' când e vorba de concetățenii lor, scim pozitiv, că cei douăzeci-și-cinci de ani, de când concetățenii maghiari conduc destinele țerilor ungu-

resci, au servit numai ca să-i înstrăineze pe toți fără deosebire. Nici Românii, nici Slovaci, nici Sârbii, nici Rutenii, și în cele din urmă nici Sașii și ceialalți Germani, în internul lor, nu sunt încântați de conduita politică a concetățenilor maghiari. Nici unul din popoarele conlocuitoare cu Maghiarii nu aprobă și nu spriginesc politica acestora.

Și nici că se poate, ca oameni cum se cade să-i aproabe și să-i spriginască.

Sunt oameni cu cugetări inferioare politice. Dar' ce ținem, e prea frumos termenul „inferioritate“, sunt oameni josnici în cugetările lor politice.

Preocupați de interesul lor exclusiv de rasă, nu sunt în stare să se avânte cu cugetările lor la interese patriotice. Ear' dacă poartă mult cuvântul „patriotic“ sau „patrie“ prin gură, îl poartă numai ca să ascundă interesul de rasă, de care sunt preocupați.

Și apoi ca să-și ajungă scopul, ei se feresc de oameni cu cugetări și vederi sănătoase politice. Nu numai că se feresc, ci îi și excomunică, fie chiar și din rasa lor.

Între concetățenii lor de altă naționalitate nu caută aliați decât dacă descoperă undeva niscariva indiviđi nemernici și netrebncii, lipsiți și de curajul și de voința de a ține la datorințele civice și a căuta în mod cinstit a se face folositori patriei.

De acestia nu numai se lipsesc, ci ținând publicul cel mare din străinătate mai ignorant decum sunt ei, concetățenii maghiari în presa care le stă la dispozițiune pe nemernicii și netrebncii naționalităților îi trimbiță de Români, de Sârbi, de Slovaci etc. buni, făcându-i totodată și patrioți buni, față cu „ultraștiții“ și „agitatorii“, care țin că patriotismul nu e identic cu abdicarea dela naționalitatea în care cineva s'a născut.

Inferioritatea politică concetățenii maghiari nu o dovedese numai față cu nemaghiarii, ci și față cu ei între sine. Să-i observe omul numai bine și va vedea, că acolo unde, după părerea lor, pericolul pentru rasa lor a dispărut, vine la valoare interesul personal.

Un cap de cabinet, cum este contele Szapary, bărbat de stat și cavalier totodată, pentru-ca să se susțină la putere, mină toată cohorta aleasă în casa deputaților în foc pentru alegerea lui Desider Bánffy de președinte al casei. Om fără rutină parlamentară și lipsit

de educațiune politică să conducă un parlament!

Contele Szapary însă cugetă, că Bánffy este ciocanul potrivit, cu care are să lovească opozițiunea în cap și să o reducă la neputință. A știut lovi pe Români și pe Sași cu ciocanul puterii în comitate, va ști lovi cu ciocanul puterii presidiale și în casa deputaților pe cei-ce vor face guvernului incomodități.

Numai contele Szapary să bage de seamă, să nu se trezească dincoace de ușă cu ciocan cu tot.

Inferioritatea politică a concetățenilor maghiari nu poate ave roade pricioase pentru patrie. În loc să apropie elementele pentru o lucrare comună, le divizează. Și le divizează atât de nefericit, încât, până când partea cea mai considerabilă este condamnată la amortește, cealaltă, a așa numiților patrioți își risipe puterile în certe sterpe pentru a ajunge la guvern.

Monarhul nostru în Serbia. „Magyar Hirlep“ dela 28 c. primesce din Belgrad scirea, că reprezentantul austro-ungar baronul Thömele a fost încunoscițat din partea ministrului de externe dela Viena, că M. S. Monarhul cu ocazia manevrelor ce se vor ține în Croația, va trece și în Serbia, pentru a întoarce vizita ce regele Sârbiei l'a făcut anul trecut. În cercurile politice această scire este foarte viu comentată și se ține, că guvernul sârb va căuta să-i facă o primire dintre cele mai splendide împăratului Austro-Ungariei.

Politica contelui Szapary față cu naționalitățile. La banchetul partidului liberal, a ținut ieri Duminecă în sala hotelului „Hungaria“ din Pesta, contele Szapary în toastul său ridicat pentru prosperarea partidului a ținut următoarele: „E marea și sublima misiune a partidului de a consolida mai presus de toate raporturile țării în toate direcțiunile, pentru-ca locuitorii ei fără deosebire de religie și naționalitate să formeze o națiune unitară contopită.“

Disolvarea dietei bucovinene. După o depeșă cu data de 27 Februarie din Viena, „Wiener Zeitung“ va publica în numărul său de mâne patentul imperial, prin care dieta din Bucovina e disolvată. Novele alegeri se vor face la tot cazul încă în decursul lunii lui Martie.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 17 Februarie st. v.

Un discurs al împăratului Germaniei.

Fără îndoială că împăratul Germaniei este unul din suveranii Europei care mai mult trebuie să atragă atențiunea psihologilor. Ținând încă și pus în capul unui imperiu mare și puternic, împăratul ține cu tot dinadinsul să se avânte la locul lui, și astfel adesea în excesul lui de zel comite lucruri, pentru care nu îndrănesc să l'laude nici chiar cele mai dinastice foi germane.

Un astfel de lucru a făcut și Mercuria trecută când ținând un discurs Brandenburgenilor. În acest discurs, foarte viu comentat de presa germană și batjocorit rău de presa franceză și o parte din cea engleză, împăratul Germaniei a spus între altele, că simte chemarea dela Dumneșu a face isprăvuri mari în imperiul său, și a întors frasa cam în semn, că voința lui numai poate să fie voința supremă în țeară. Cei care nu-s mulțumiți cu actuala situație și caută mereu nod în papuri, să poftescă afară, să emigreze.

Negreșit, că aceste cuvinte ale sale nu au putut să nu deștepte un resentiment chiar și în publicul destul de dinastic al Germaniei, care s'a simțit prin aceste cuvinte ale împăratului lovit în iubirea și respectul ce le are pentru constituționalism.

Noul cabinet francez.

În fine, după mai bine de o săptămână de zile, criza ministerială din Franța s'a terminat. Senatorul Loubet primind misiunea să formeze cabinetul, a compus următoarea listă, care s'a aprobat de presidentul republicii: Ministru-president și ministru de justiție Loubet, ministru al lucrărilor publice Viette, ministru al marinei Cavaignac. Ceilalți miniștri, și anume Freycinet, Ribot, Jules Roche, Develle, Rouvier și Bourgeois își țin portofoliile.

Despre actualul prim-ministru francez se scrie, că el este primar al Montelimarului. Înainte de aceasta a fost deputat, ear' la alegerile trecute s'a ales senator. Are vârsta de 50 ani. În cabinetul Tirard a fost ministru al lucrărilor publice. Este bun prieten cu Sadi Carnot.

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Icoane din vechime.

De

George Simu.

(Urmare și fine.)

IV.

Dar' ce vuet se aude? Bradu-n codru înverdesce,
Soarele pe cer răsare mult mai tiner — luna crește.
Clocotesc apele-n gărle — ride câmpul, sbiară leul,
Cântă paserile toate — lupu-i frate bun cu mielul,
Norii se scoboară 'n aer și dau mâna cu pământul,
Cântă ângerii din ceruri — e sublim
Se ridică apa mării — pescii 'n fundul ei tresar,
Desperarea — despletită plânge-și viața cu amar,
Ear' coroana — omul însuși — în țărână-și pleacă fruntea . . .
Ca o sfântă primăvară îmbrăcată 'n rațe de-aur,
Sfânta vergură-s'arată — cel mai nepătat te-saur . . .
Crește inima în sinuri Ca o sclavă jos trântită,
Când bătând ciasul scăpării se ridică și uimită
Lung oțtează, se oblesce, capătă dor de viață;

Astfel trista omenire sosind vergura măreață,
Somnorosii ochi își șterge și în giur de sine cată,
Lumea-i pare mai frumoasă și mai bună c'altă dată,
Căci în lume 'i-se pare c'altă lume a venit . .
O! Marie! Sfântă mamă — dar ceresc neprețuit!
Noi urmașii omenimii din trecut cum să-ți servim?
Ce să-ți dăm în semn de cinste, ce-am putea ca să-ți jertfim?
Tu ai stat ingenunchiată lâng'o cruce — sinul tău,
Șapte lănci într'o minută 'l-a străpuns — și Dumneșu
Te-a lăsat un sfânt exemplu peste-a veacurilor
Plânsul tău cântări de ângeri, — lacrimile tale leacuri
Sufletesci . . . Și pentru tine pe pământ perderi amară —
În etern fecioară sfântă ne 'nchinăm noi ție dară!!
Sărutăm cu pietate urma sfințelor picioare
Tu coroană 'ntre coroane și fecioară 'ntre fecioare!
În mormânt te-au pus în giolgiuri și pământu-nărmurit
Te-a ținut câteva ciasuri . . . Cerurile te-au poftit,
Ângerii 'ți-au făcut scară, norii 'n cale te-au urmat,
Fulgerii 'ți-au fost ca munții — tunetul alarm' a dat,
Cerule s'a deschis cu pompă să primească 'n sinul său —

Pe fecioara . . . pe mireasa . . . pe mama lui D-șeu! —
... A rămas lumea pustie, când te-ai dus din ea afară
Și pustie-ar fi ea vecinic de n'ai cerceta-o eară; —
Însă noi ce-ți slăvim sfântă pomenirea ta în veci —
Te vedem în toată ziua cum în giurul nost petreci, —
Te vedem cădând cu milă pe genunchi — cerând iertare
Dela fiul tău cel vecinic . . . Mamă plină de 'ndurare —
Fiu-ți s'a jertfit odată pentru lume, însă tu Te jertfesci pe tot minutul
... Oameni mari au fost odată Pe pământ. Noi ați la dînșii de gândim așa ne pare,
Că vechimea adâncită a răpit tot ce-a fost mare. E părere însă numai. Dacă soarele dispare După deal, mâne de sigur mult mai mândru ne răsare
Numai cât se tot răcesce . . . Astfel oamenii de aji
Minte au — adese însă poartă mască pe obraz Și caracterele 'nalte le găsim în lumea veche . . .
Vai! icoanele vechimii astăzi n'au la noi păreche
Aji? . . . viața-i tragedie . . . dacă-i bine, dacă-i rău
Oamenii o 'nhață aspru, trag de ea care n'cătrău,
Joacă-și fiecare rolul și cortina când se lasă Toți pretind aplaudare . . . La puțini însă le pasă

De durerile mulțimii, de năcazurile ei . . .
Oameni mari cari pretind vață sunt nemernici și mișei,
Fiecare aspirează numai ranguri și mării
Nu basat pe fapte nobili nici pe 'nalte însușiri . . .
Viața sfințelor trecuturi la puțini prin cap le trece,
Înaintea dreptății puțini fruntea vreau să-și plece . . .
Nu așa ne spune însă a trecutului scrisoare;
Cristos predică dreptate . . . și pentru dreptate moare!
V.
Cristos . . . prea sfântă numire! Cristos viață și lumină
Când rostesc cerescu-ți nume, lumea-mi pare mai senină
Soarele mai cald și luna mai duioasă și mai plină,
Căci acest sfânt nume — umple golul tot dela inimă;
Și la opera ta sfântă când gândesc și-mi vine 'n minte
Cât ai pățit în lume, cum ne-ai iubit de ferbinte,
Mă prostern cu pietate la picioare-ți, le sărut. La săraci ai fost părinte — tu cu ei ai petrecut!
La Ierusalim pe stradă te 'mbuldesc femei perdute,
Hoți, orfani, veduve triste — fețe desnădejduite.
Tu din mijloc c'o poveste îi împaci pe toți; căci eată

Mișcări militare în Rusia.

Cu data de 27 l. c. se telegrafează din Londra următoarele: „Standard“ primesce din Varșovia împărțirea, că trupele rusești se vor împărți la primăvară în trei părți mari. Și anume: armata de Nord, sub comanda marelui duce Vladimir, armata de Apus, sub comanda generalului Gurko, și armata de Sud sub comanda generalului Dragomirov. Comanda supremă peste toate acestea va primi-o Obrucev, șef al marelui stat major. În present la granițele dinspre fruntariile Germaniei și Austriei sunt 300.000 Cazaci și altă cavalerie.

„Standard“ anunță din Petersburg, că Țarul ar fi ținut cu privilegiu ultimei reviste a trupelor: „Suntem în mâna lui Dumneșu, dar în cas de lipsă voiu afla trupele mele așa de harnice ca astăzi.“

Din parlamentul maghiar.

Noua Dietă a ținut prima ședință cu interpelări la 27 c. Cu această ocaziune deputatul Madarász József a interpelat pe ministrul școalelor asupra stării deplorabile în care s'ar afla școalele din comitatul Timișului, în care, după o statistică întocmită chiar de inspectorul școlar, școalele sunt insuficiente, în multe locuri copiii stau îngrămădiți ca în nisele cotinete, cei care urmează la școală sunt foarte puțini și acestia umblă și ei neregulați, și ceea ce mai mult amărăse sufletul „patrioților“, învățătorii din comitatul Timișului nu sunt îndestul de calificați, deoarece nu sciu bine ungurește, așa se scrie în raportul oficial.

Nu se prevede încă ce va răspunde acestei interpelări ministrul școalelor. La tot cazul răspunsul lui ne interesează și pe noi, deoarece în comitatul care este descris cu colorii negre sunt și foarte multe școale românești.

Tot în această ședință au eșit la iveală și neînțelegerile ce există între ugroniști și celelalte două partide opoziționale: cu ocazia alegerii în biroură a notarilor, Ugron a făcut un fel de pact cu guvernamentalii, putând astfel să se aleagă notar ugronistul Lits Gyula cu 201 voturi, ear' candidatul independentist Hentaller n'a intrunit decât 75 voturi. Cu alte cuvinte: dintre minoritate este reprezentată cea mai minoră, grupul de 16 al lui Ugron, ear' cel de 86 al kossuthiștilor și ide 64 al naționaliștilor apponyiști n'au putut să aleagă din parte-le, deoarece guvernamentalii învoindu-se cu ugroniștii au votat numai pentru candidatul acestora.

Dintre guvernamentalii s'a ales notar în această ședință Lázár Arpád cu 264 voturi.

Fiul cel pierdut pe cale cătră prea 'ndurata tată
Îi împacă . . . și adaugi că-i mai mare bucurie
Pentru o oaie răcicită colo 'n cer . . . O Doamne mie
'Mi-se pare că și astăzi te zăresc printre mulțime
Cu o față 'ndurătoare — dar' certându-i cu asprime
Pe acei ce vreau să șeadă pururea în fruntea mesii . . .
Și-apoi la Zacheu cum însuși trecând peste pragul cășii
'L-ai iertat, o Doamne sfințel! . . . tu ni-ai dat o mare pildă,
Omul poate să zărească și-astăzi încă ca 'n oglindă
Toate faptele mărețe ce se scaldă în sublim . . .
... După fapte mari răsplată și onorurile vin,
Ce răsplat' ai avut, Doamne, dela oameni pentru toate?!
— O cruce de lemn pe umeri și 'ntre doi tâlhari o moarte!
...
O vreme posomorâtă prevestia lumii o crimă,
Cea mai mare ce-au comis-o oameni fără de inimă
Un cortegiu lăsa în urmă o cetate și-un popor,
Prin mulțimea 'nverșunată trecea svon asurător.
Icî și colea o femeie ștergea lacrimi de 'ntristare
Un orfan plângea de-o parte; — de alta un sărac pe care

Tot cu această ocaziune ministrul preșident Szapáry a înscințat biroul, printr-o scrisoare, că optează pentru mandatul dela Timișoara, ear' ministrul de finance a depus proiectul de lege privitor la regulamentul lefurilor funcționarilor și proiectul de budget extraordinar (de credit) pentru acoperirea cheltuielilor lucrărilor dela Poarta-de-fer.

În aceeași ședință președintele baronul Bánffy a anunțat camerei, că diferitele secții s'au constituit definitiv, alegându-și fiecare președinte după-cum urmează: Secția I. pe contele Tisza Lajos, secția II. pe Tisza Kálmán, secția III. pe baronul Podmaniczky Frigyes, secția IV. pe baronul Kemény János, secția V. pe Széll Kálmán, secția VI. pe contele Teleky Géza, secția VII. pe Prileszky Tende, secția VIII. pe Körössi Sándor și secția IX. pe Jókay Moritz.

După alegeri.

Di Stefan Hărăgus, preot în Blăjeni-Plai, ne adresează o scrisoare, în care declară, că cele susținute de corespondentul „Tribunei“ în nr. 33 despre d-sa în cauza alegerii de deputat în cercul Băii-de-Criș nu sânt întemeiate, și pretinde dela corespondent ca să-și documenteze afirmările sale.

Tumulturile dela Berlin.

De mai multe zile capitala imperiului german este teatrul unor tulburări, care nu numai la Berlin, dar' nici în alte părți nu s'au vădit demult. Aceste tulburări au un caracter cu atât mai îngrijitor, cu cât au fost îndreptate chiar contra persoanei împăratului.

Astfel cu data de 27 l. c. s. e scriu din Berlin următoarele:

Ieri spre seară, pe când împăratul se întorcea călare dela plimbare, un număr ca de 150 indiviđi tumultuanți l'au întâmpinat înaintea palatului cu strigăte sâlbaticie și cu fluerături. Poliția a trebuit să intervină îndată și cu severitate, împrescând cu lățul sabiei pe manifestați. Numeroși manifestați au fost răniți, unii destul de grav. E caracteristic, că toate manifestațiunile acestea se îndreptează spre palatul imperial.

Mai critică a devenit situația seara, după aprinsul luminărilor, și pe strada ce duce dela bursă înspre Nordul orașului. Pe aici mulțimea, care creștea într'una, a jefuit mai multe magazine de ale brutarilor, de ale virșlerilor și tutungerii. Un virșler și-a apărut prăvălia punându-se cu un cuțit mare în ușă.

Au fost arestate seara 73 persoane. Uaful dintre arestați e foarte greu răuit. Dinre agenții ordinii publice au fost deasemenea mulți și grav răniți, deoarece turbulenții aveau ciomege la ei și dădeau și cu petri.

Pe mai multe strade numeroase ferestri dela etage și mansarde, unde locuiesc lucrătorii, au fost seara iluminate. Li-se făceau adevărate ovațiuni lucrătorilor, care se întorceau bătăuți și răniți din preajma palatului imperial.

Îngrijirea continuă a creșce. Lucrătorii manifestați se sporesc mereu și devin din ce în ce tot mai agresivi, tot mai periculoși, și ganisându-se înainte pentru a crea greutăți poliției și a urma cu tumultul.

Diarul „Kreuzzeitung“ scrie, că aceste tumulturi ar fi puse la cale de unele cercuri dela Viena.

Afaceri școlare.

(Urmare și sine.)

Onorată adunare! Eram pe aci să-mi uit încă de o calamitate pentru învățător. Aceasta e cestiunea de controversă personală, care foarte adese ori isbucnesc icf-colo între preot și învățător. Și eată de unde isvoreașe rēul! Legea și normativele școlare pe preot, în lipsa de alți oameni de specialitate, prin comunele rurale l'au asemnat de director școlar și președinte al școlii școlare parohiale. Pe baza acestui drept unii preoți, — onore excepțiunilor, — își arogă încâtva și dreptul de dominațiune peste noi, și pretind dela învățător o supunere necondiționată, și astfel învățătorul, — lumina poporului, — încetul cu încetul devine sclavul preotului, din care cauză înaintea poporului numai de atâta autoritate se bucură, de câtă are „crisnicul“ și „clopotarul“. Apoi de se întâmplă, că cutare învățător, conșciu de chemarea sa, nu se supune, acela devine obiectul persecuțiunii, și foarte adese ori e luat în cercetare disciplinară și sub prețete false amovat din postul de docent. Această procedură condamnabilă și păcătoasă tinde la rușinosul servilism, care nu se unese nici cu buna cuvântă și nici cu principul bine înțeles al educațiunii. Pentru-că un învățător servil din copiii incredințați educațiunii sale nici-când nu va pute creșce cetățeni liberi, independenți, activi, zeloși și devotați religiei și patriei iubite; un învățător servil din copiii incredințați educațiunii și instrucțiunii sale nu va pute creșce altceva, decât nise servili, care de sfânta libertate și independență nici idee nu vor avē; copiii educați de un atare învățător servil, mergēnd în bătaie pentru apărarea patriei lor iubite, nu vor pute documenta lumii în faptă, că sânt urmași și demni strănepoți ai lui „Muciu“ supranumit „Scevola“, care condus de amorea patriei sale, și-a ținut brațul seu asupra flacărilor, inspirând prin aceasta respect inimicului patriei sale; unii ca aceia nu vor fi în stare a-și desprețui vieața și a preferi moartea în fața inimicului, pentru binele și onoarea patriei. Acele fete educate de un atare învățător servil, devenind mame, nu vor pute documenta lumii în faptă, că sânt descendentele străbunilor lor dela Roma, care trimițându-și copiii în bătaie, nu se bociau, nici îi deplăngeau, ci ele le predau acelora „scutul“ cu cuvintele: „Ori cu el, ori pe el“, adică: ori cu el se te reitorci învingător, ori pe el mort.

Onorată adunare! Să nu cugete cineva, că eu aș fi un nihilist, care toate bunele instituțiuni aș voi a le reduce la nimica. Nu, pentru-că eu nu sânt contrarul disciplinei, fiind convins, că disciplina bine înțeleasă e o condițiune de existență pentru omenime. Și sf. apostol Paul dice că: „cel mai mic dela cel mai mare se binecuvēntă“. Însē o disciplină atât de rigoroasă față de nise băbăți maturi, necorupți și cari își încep chemarea, cum sântem și noi învățătorii populari români, — după modesta mea părere — numai invidioși lipsiți de simțăminte omenice și necunoscători de relațiunile vieții sociale o pot exercita. Pentru-că această procedură taie de adreptul în omenia, onoarea, caracterul, autoritatea și demnitatea întregului corp învățătoresc. Apoi aceea e fapt deja, că ori încâtro vom călători, mai pe tot locul auzim,

O iocane din vechime! Voi pe urma voastră 'n lume, Ați lăsat de moștenire gânduri mari, mărețe nume, Din exemple v'a stat vieața, lucrul vostru a fost mare, Ați salvat o lume 'ntreagă prin iubire și răbdare! . . . Și de-aceea când cu gândul rătăcesc prin veacuri vechi, Larma ce ați făcut o 'n lume par'că-mi suoa în urechi. Parcă v'ed popoare multe impregiuruv'adunate Așteptând un semn de mână și un cuvânt de dreptate. Era omul pe atuncia vigoros, plin de putere, Soarele 'ncăldea mai tare, vieața mai fără durere, Riurile mai curate, brașii 'n codri mai înalți. . . Libertatea ați adus o numai Voi în lumea noastră, Peste veacuri trece — o umbră colosală — 'n umbra voastră, Omul pleacă-se — 'naintea pildelor ce ni-ați lăsat: Munca dreaptă, libertatea și caracter nepătat! —

că învățătorul ori stă în relațiuni precă încordate cu preotul, ori e luat în creatare disciplinară, ori e destituit, și mai totdeauna sub prețete false. Ba se întâmplă și de acele abuzuri, că comisarii examiși investigați adese-ori sânt nise oameni parțiali, din care cauză, spre detrimentul causei învățătorului, de martori se aplică indiviđi corupți și moralmente morți, ori pe cei mai deaproape consăngeni ai auctorilor. Apoi dacă are cineva nefericirea de a ceti câte o sentență de amovare, adusă și dictată în contra cutărui învățător, v'edēnd motivele pe care se bazează, i-se revoltașe spiritul, și i-se sgudu din temelile sale liniștea sufletească. — Ba ce e și mai semnificativ, memoratele sentențe se aduc mai totdeauna de cătră foruri necompetente, de senate școlare al căror mandat demult expirase deja, și pe ai căror membri nu-i îngreuna jurământul. — Și se mă credeți că numai acei învățători au cădūt victime acestor fărădelegi și nedreptăți, cari au avut curajul propriei lor convingeri. —

Onorată adunare! Îmi permit a accentua, că o disciplină rigoroasă până la extrem și lipsită de caracterul ei cel adevărat, ca și care din partea organelor școlare competente se exerciază asupra noastră a învățătorilor, nu numai că e în contra principiului și regulei pedagogice, care dice că: spiritul și liniștea sufletească a învățătorului să nu fie conturbate nici în un mod, ci încă ne discreditează înaintea popo-ului cu care avem de a face de o parte, ear' de altă parte ne discreditează și înaintea străinilor, cari v'edēnd toate aceste lucruri, cugetă ca învățătorii populari români sânt nise indiviđi, cari merită disprețul tuturor oamenilor bine simțitori, și că noi învățătorii sântem recrutați din cea mai inferioară clasă de oameui, dintre oameni corupți și vagabunđi.

Apoi din lipsa reputațiunii și numelui celui bun, de care prin aceasta procedură deamă de toate compătimirea întreg corpul învățătoresc este lipsit, ba chiar deonestat, căți învățători jani, și de altocum o talente eminente, cu purtare morală exemplară, dar' materialmente miseri, cari speră a-și asigura viitorul lor prin o căsătorie norocoasă, n'au nimerit cu capul în cuiu?

Pentru-că ori-unde a bătut la ușa unei case oneste spre a cere în căsătorie fata cutărui om avut, dela care speră că va dobândi ceva, mai în tot locul a primit corfa goală. Căci părintele respectiv astfel — își făcea socoteala: „pentru-ce să-mi concree viitorul ferice al fetei mele unui indiviđ, care pe cariera sa nu are viitor și care nu se poate bucura de o locuință stabilă în una și aceeași comună, ci: casa fi este în spate, pânea pe sate“. — Eat, dlor și frașilor, acesta încă e-un pericol pentru noi învățătorii! De aceea sântem noi cu toții miseri, pentru-că în căsătorie am luat ce ni-s'a dat; ear' din suma de 200 fl. v. a. la an noi nu v'ejum, ci numai vegetăm, decum să mai putem păstra și pentru zile negre. Dar' apoi când vine timpul să ne creșcem copiii pe școle conform pozițiunii noastre sociale, atunci of! atunci pare-că cerul și-a v'ersat toată mânia sa asupra noastră.

Mai departe această procedură necorectă e și în detrimental intereselor bine înțelese ale națiunii române. Pentru-că tinerii români, care poate s'ar aplica pe cariera învățăto-rească, v'edēnd năcazurile noastre celor deja în funcțiune, fug de preparandie ca lupul de pușcă. Și numai aceia se aplică de învățători, la care starea materială restrinsă nu le concede a continua gimnasiile. Aceștia apoi fug dela o săracie simplă la alta dublă. Onorată adunare! Sistez vorbirea de o parte, pentru-ca să pot face amintire despre toate suferințele, lipsele și neajunsurile ce am îndurat în trecut noi învățătorii, fiind acele nenumărate ca nēsipul mării, se recere timp, de care noi de prezent nu dispunem; ear' de altă parte pentru-că sânt convins, că făcēndu-v'ed amintire despre toate căți suferit, în loc de plăcere numai amăricioasă v'ed cauze. De aceea pe basa motivelor amintite îmi permit a face următoarea propunere: I. Considerând, că precum la ori-ce întreprindere din lume se recer mijloace, chiar așa și cariera noastră învățăto-rească, care e cea mai sublimă întreprindere de pe pământ, pretinde mijloace morale și materiale; considerând, că acelea noi avem să le pretindem dela familia și societatea poporului român, în al căru interes lucrăm; considerând, că acești doi factori: familia și societatea, nu numai că nu ne dau spriginul lor moral și material, ci precum se vede din cazul de față nici că se interesează de cauza învățământului, căci nu ni-au onorat cu prezența d-lor. De aceea eu propun ca: adunarea generală protocolar să-și oxprime părerea sa de rău față cu conduita inteligenței române și a preoțiimii în acest respect; se însărocează comitetul seu ca să compună o representațiune în meritul causei bine motivată la adresa on. inteligențe și preoțiime române, rugându-se cu tot respectul, ca pe viitor în număr mai mare

să iee parte la adunările reuniunii noastre, și aceasta să se publice.

II. Considerând, că trecutul ne arată, că forurile școlare subalterne, în cauzele disciplinare ale învățătorilor au comis abuzuri, au călcat în picioare legea și regulamentul școlar, și în loc să aplice asupra învățătorilor gradat pedepsele, dinsele pentru ori-ce lucruri bagatele au aplicat asupra învățătorilor cel mai înalt grad de pedepse, adică: amovarea din oficiu, și fiindcă acelea au fost foarte numeroase, s'au vătmănt onoarea, autoritatea, caracterul și demnitatea întregului corp învățătoresc. De aceea eu propun, ca: adunarea să concredă comitetului seu ca să compună o representațiune și la adresa preaven. consistor metropolitan din Blaj, rugându-l, ca pe viitor, în cauzele disciplinare ale învățătorilor să observe mai multă inteligență, și să nu ne lase prada comisariilor parțiali, și victime falselor relațiuni și denunțațiunii, dacă nu voese ca națiunea să plângă pe ruinele edificandului palat național, ca odinioară Ieremia profetul pe ruinele Ierusalimului.*

CRONICĂ

Dela Curte. Se telegrafează din Viena cu data de 26 c.: După dispozițiile de până acum, împăratul se va reintoarce Lunii sau Marți la Budapesta pentru o petrecere mai îndelungată.

Archiducesa Maria Valeria. După ultimile buletine medicale, starea sanitară a Archiducesei Maria Valeria e deplin multumitoare. Temperatura e normală, aprinderea părșilor pulmonare și bronchitei sead, așa că reconvalescența va lua un curs regulat, de aceea publicarea mai departe de buletine medicale s'a sistat.

Regularea valutei. În același timp când se dau amănunte despre mersul lucrurilor privitoare la regularea valutei, se dă cu siguranță școirea, că în adevăr, director al băncii austro-ungare are să fie numit Kautz Gyula. Ear' membri în comisia de anchetă vor fi dintre Unguri Széll Kálmán, Wahrmann Moritz, Hegedűs Sándor, Horánszky Ándor, Lukács László, Hieronymi Károly, Helfly Ignatz, Falk Miksa, Tisza István, Desewffy Auré, Palavicini Ede, Lukács Antal, Kornfeld Zeigmond, Lánoc Leo și Beck Miksa, aproape jumătate Ovrei. Bine-i arangiată Țeara-Ungurească!

Nunire bisericească. Canonicul diecesei rom.-cat. transilvane Bela Biró, archidiacon de Cojocna-Dobăca și preot în Cluj, i-s'a conferit titlul de abate titular de Királyhegy.

Foamea în Ungaria. Scirile ce sosesec despre foamea din Nordul Ungariei, sânt dintre cele mai triste. O mulțime de reuniuni slovace rabdă foame de mai multe săptămēni, fără-ca din partea guvernului să se fi luat vre-o măsură oare-care. Guvern. părintesc, nici mai încapē îndoaia.

Pertractare disciplinară. Curia reg. din Budapesta s'a ocupat la 27 c. n. cu acuză ridicată în contra judeului cercual din Bistrița, Enric Sill, pentru mai multe neregularități, între care aducerea de sentențe în contra unor acusați, a căror ubicațiune era necunoscută, fără a fi premers pertractării citațiunea prescria de lege pe cale diaristică. Tabla reg. din Cluj l'au fost condamnat la dojană și Curia a confirmat acum această senență.

Requiem. Regimentul de infant. nr. 33 din Arad săvârșese mâne, l Martie n., o s'erbare plină de pietate. În ziua aceasta se implinesc 100 de ani dela moartea împăratului Leopold II, al căru nume a fost distins acest regiment să-l poarte pe vechie, și din acest incident va avē loc în biserica garisoanei din fortăreața Aradului un requiem, la care va asista în reg regimentul. Mai departe din partea oficerilor se va depune, cu incuviințarea Monarchului și o cunună pe mormēntul împăratului Leopold prin o deputațiune de oficieri sub conducerea căpitantului baron Schönnfeld, care a și plecat la 26 c. la Viena.

Petrecere. Din incidentul prinderii postului, mai multe familii din Sibiu, cu domnișoare și tineri, au făcut aseară o petrecere cu dans în sala de iarnă dela Hermannsgarten. Petrecerea a fost dintre cele mai animate, oaspeții au stat și au petrecut cu multă veselie împreună până la oara 3 după mieđul nopții.

Episcop în Neutra. Se vorbesce, că viitorul episcop va fi numit în persoana prepositului Adolf Pongrácz, care a fost odată și membru în casa deputaților.

Moravuri unguresci. „Budapesti Hirlap“ dela 28 Februarie publică o scrisoare ce s'a prins la Haraszti, prin care directorul de moși al fostului candidat guvernamental Földváry László cere îndără bani dela corteșii ai căror oameni nu au votat pentru Földváry, care a și cădūt contra candidatului kossuthist Konkoly József. Directorul numit amenință cu proces pe cei care nu ar restitul banii. Ar fi un proces interesant.

* Celelalte foi române sânt rugate cu toată stima a reproduce acest discurs

Sinucidere. Se scrie din Pojon, că Dr. Sam Frigyes, avocat, s'a sinucis acolo, luând o mare cantitate de morfina.

Hymen. Cetim în „Românul“, că dl Dr. Emil Pop, asistent al profesorului Babeș, și-a celebrat Duminecă căsătoria sa cu domnișoara Cornelia Pop, fiica dlui Leontin Pop, judecător din Cluj.

Răpită de Țigani. După-cum se scrie din Biserica-Albă, înainte de asta cu 11 ani a dispărut deodată din casa părintească fetița de 10 ani a cetățeanului de acolo Mis-kovici, cu numele Ernestina, și toate cercetările spre a da de urma ei au rămas zadarnice. Se presupunea numai, că ea ar fi fost răpită de Țigani. O soră a dispărutei s'a măritat anul trecut după comisarul de drum din Verșet, Warmuth, care și-a pus în gând să caute după urmele celei dispărute. Înainte cu câteva zile a observat într'o caravană de Țigani ce trecea pe drum o ființă femeiască blondă de o frumuseță rară. Numai decât i-a trecut prin minte, că aceasta nu poate fi alta decât cumnată-sa dispărută. Cu toată supravegherea Țiganilor, Warmuth a putut schimba câteva cuvinte cu femeia și s'a convins, că nu s'a înșelat în presupunerea sa. Mica Ernestina a fost furată de Țigani, care o supravegheau strict, ca să nu poată fugi. Cu 13 ani a devenit soția conducătorului Țiganilor și a sblat cu caravana dealungul graniței s'erbesci. S'ermana a trebuit să lucreze greu și a suferit multe maltratări. Autoritățile au început o cercetare strictă în acea tă afacere.

Moștenire. Cetățeanul Kalocsa József din Nagy Körös fiind aproape de moarte, și-a testat întreaga avere, în preț de peste jumătate milion, orașului în care el a trăit și unde a fost înmormēntat cu mare pompă. Pentru atâția bani în adevăr merită ca cetățalți „concețapeni“ să se deranjeze și să meargă la înmormēntare.

Hoți în biserică. În noaptea de 23 c. nise făptuitori până acum necunoscuți au intrat în biserică s'erbescă din comuna Dobrica, în comitatul Torontal, și au furat toți banii din casa bisericii.

Regina României. „Pester Lloyd“ aduce școirea, că M. S. regina Elisabeta a României se va reintoarce pe la mijlocul lui Martie dela Pallanza la Bucuresci. Contrar acestei sciri foile din România anunță, că regina se va reintoarce numai târziu pe vară, și nu la Bucuresci, ci la Sinaia.

Coquelin fluerat. Ni-se scrie din Bucuresci, că la representațiunea dela 14/26 c. artistul francez Coquelin a fost fluerat.

Dela Ligă. Sâmbătă seara secția dela Turnu-Severin a Ligei a dat o serată dansantă în favorul fondului Ligei. Serata s'a ținut în salonul Apollo și a reușit pe deplin.

Regele S'erbiei, după scirile publicate de foile rusesce, se va duce în primăvara viitoare să viziteze curtea imperială dela Petersburg.

Scire desmiocșită. Se telegrafează din Belgrad: Scirea, că ambasadorii Rusiei și Franciei ar fi sprignit la Poarta pasul guvernului s'erbesc, care a cerut prin trimisul seu în Constantinopol, generalul Gruic, dela patriarhatul ecumenic concesione, ca serviciul divin în acele comune ale S'erbiei-vechi și Macedoniei, unde elementul s'erbesc se află în majoritate, să se țină cel puțin în parte în limba s'erbescă, a rămas până acum neconfirmată. E cu totul neadevărată școirea, că cabinetul s'erbesc ar fi adresat în această afacere o notă reprezentanților numitelor puteri.

Dinamită în Sicilia. S'a găsit înaintea consulatului Spaniei din orașul Messina din Sicilia o bombă în mărime de 35 centimetri în diametru, care cântărea 4 chilogramme. Această bombă era încărcată cu materii explosive și provēdută cu două mari capsule de dinamită. S'a găsit un placard pe ușa consulatului purtând cuvintele: „Jos tirănia spaniolă! Trăească anarhia!“ O anchetă a fost deschisă.

O episcopie călcată de tâlhari. Episcopul Guastala din Budrio (Italia) stătea liniștit la masă; când deodată se trezi cu 5 musafiri în casă: erau toți mascați: mosafirii nu așteptară ca episcopul să deschidă gura să dică ceva; tăbăriră pe el, îi astupară gura, îl legară și-l înfundară sub pat; merseră apoi prin alte odăi și făcură tot așa cu doi servitori și cu o slujnică. Apoi sparseră saltarele, luară tot ce găsiră, vr'o două mii de franci, și dispărură. Frica fu așa de mare între locuitorii din casă, încât dinși nu îndrăsniră nici să se misce toată noaptea; toamai a doua zi două femei, care voiau să viziteze pe episcop, i-au găsit legați și au dat veste poliției.

Condamnat la moarte. Se telegrafează din Paris, că sublocotenentul Anastasy, după-ce a fost degradat a primit și o-nda de a fi executat prin ghilotină. El este autorul crimei de pe bulevardul Temple, unde a omorât pe doamna Dellard, o binefăcătoare a lui.

Diua naserii principelui Ferdinand al Bulgariei, 26 Februarie, a fost s'erbăta în Bulgaria ca o s'erbătoare națională.

O panică. Din Londra se scrie cu data de 7 Februarie: Ieri seara un club radical da o serată de copii într'un cartier de Sud al Londrei. O lampă răsturnându-se din nebă-gare de seamă, hainele unuia din copii luară

'L'a atins vr'o vorbă dulce o preabunului Isus. Acum a 'nceput cortegiul să urce Golgotha 'n sus. — „Nu mă plângeți voi pe mine fete, din Ierusalim, „Ci copiii vostri-i plângeți — eată zile grele vin „Munșilor, veți dice-atunci preste noi cădeți acum! . . . Astfel dișe 'nvțătorul greu urcând al morții drum. . . . Acum crucea e 'mplântată . . . jertfa mare s'a adus, Între doi tâlhari zimbesce resignat și trist Isus, Nu gândindu-se la sine ci plângēnd pe fiii sei. Ce la poala crucii sale rideau risuri de mișei O! și astăđi căți în lume rid precum rideau atunci, Și de cruce și de Domnul și de cruntele lui mucui, — Și din sfânta 'nyetătura ce-a lăsat-o moștenire Căți din oameni nu-și fac risuri și unealta de robire? . . . Dar' nimernici cad dușmanii înaintea crucii tale. . . O Cristoase — omenimii i'ai croit o dreaptă cale, În etern ca o făclie înaintea noastră ești, Și prin moartea-ți de pe cruce tu la vieața ne trezesci. —

foc; țipetele de „foc!” răsuna îndată și toți fugiră în disordine către usă. Un mare număr de copii au fost grași în această spaimă și pe cinci din ei a trebuit să-i transporte la spital.

Un tesaur. S'a descoperit făcându-se cercetări într-o casă din Aurillac (Franța) aparținând dlui Poignet, consilier municipal, o urnă plină cu șepse de aur din secolul cincisprezece și șepse de bronz din secolul al șaselea. De origine spaniolă și italiană; celelalte au efigiile lui Carol IX. și a lui Enric III.; ele par a fi noue. Dl Poignet extimează această comoară la peste 100.000 fr. Se crede, că banii au fost ascunși în vremea războaielor religioase.

Testamentul unei romaniere. S'a deschis Lunea trecută, la Stockholm, testamentul celebrei romaniere Tylgare Carlen. Toată averea defunctei trece la stabilimentele de binefacere și la fundații școlare. Pe lângă aceasta a lăsat comunei Stroenestad un dar original: O brațelată de o valoare de 2000 de galbani. Aceasta brățară nu va putea să fie vândută decât în caz de criză financiară.

Memoriile reginei Natalia. Se știe, că exregina Natalia și-a scris într-un volum memoriile. Eată ce scrie între altele. „Mi-am smuls din inimă ori-ce amintire despre acela pe care-l numiam înainte soțul meu. De aceea mi scriu amintirile. Ori-ce rind din această carte trebuie să-i dovedească, că o femeie nu uită nici una din suferințele ce i-au făcut alții sau ea însăși. — Da, vreau să-mi răsun pe Milan, căci dînsul mi-a furat tot ce aveam, copil, coroană, soț; asta e mai mult decât poate să suferă o femeie, chiar că de puternică. — Dînsul îndrăgesc să-mi citec lecții despre demnitatea regală și stăpînirea de sine? Cine-i vinovat însă, dacă eu am pierdut demnitatea regală? Numai el singur. Și trebuie oare să-mi impun stăpînire asupra-mi? O, nu-mi-e destul că nu mai stăpînesc pe alții. — Umilită și tăcută trebuia să rabd toate acestea, îmi cerea dînsul. Să tacl Oare o regină încetează de a fi femeie! Mai curînd o femeie încetează de a fi regină. — Ea îi era o pedecă în calea către femeile frumoase; el mi-a cerut să închid un ochiu când dînsul va arunca un ochiu spre o alta. Asta n'aș fi făcut-o nici-odată. Totuși am tălmăcit mereu foarte blînd preceptul sîntei scripturi: „Ochiu pentru ochiu”. — Eu am cerut credință pentru credință. Milan a dîs însă că în căsnicie femeia trebuie să aibă credință pentru doi, dînsul avea necredință pentru mai mulți de doi. O! Milan a înțeles foarte bine să se răbunde de lipsa de victorii pe cîmpul de luptă prin eucerii mult mai puțin sîngeroase. El a arătat adesea dușmanilor spatele, însă în schimb a biruit pe un general al său, care în timp de pace nu se iabise cu capul de sus. — Ce nedrepti sînt oamenilor! Cer creștinătate numai dela nevestele lor, ear' dela nevestele altora cer contrarul. — Ce n'a jertfit omul acesta pentru femei! Poate mi ar fi pus și mie la picioare tot, de n'aș fi făcut proștia să deviu nevasta lui. — Cât de ferocită eram în primul timp al căsniciei noastre! Milan era urmărit de noroc; ori-ce răboi pierdut îi aducea o sporire a teritoriului țării; ori de câte-ori era învins într-o luptă, căpeta un titlu nou. Nu cavalier, ci rege a fost făcut! Ce mare și puternic ar fi devenit Milan, dacă ar fi stăruit pe calea asta. Ar fi cucerit lumea întreagă. — Ambițiunea lui însă n'a fost îndreptată nici-odată în sus spre lucruri nobile. Femeile și jocul de cărți umpleau sufletul lui, pe lângă afacerile de stat, adică pe lângă afacerile pe care dînsul le făcea cu statul. — Dacă și-ar fi iubit țeara, n'ar fi vîndut nici-odată demnitatea de rege; însă iubirea lui pentru Sîrbi era foarte mărginită. — Ce n'a făcut Milan și ce n'a trădat, pentru-ca să poată trăi în Paris, „lăudatul oraș al exilului”. Și-a smuls în treize demnitatea regală de pe dînsul, și a dus-o de a amanet-o în casa de împrumut a politiceii. Interesul lui nu era decât pentru capital. — Și-a vîndut până și dreptul de tată, pe care fără mine, s'ermana nebuoă, nu l'ar fi avut nici-odată. Poate la urmă i-a părut rău că nu i-a făcut mai mulți copii, de vreme-ce copiii pot să producă bani. Ar trebui să scriu volume, dac'ar trebui să spun toate suferințele, umilirile, suferințele ce mi-a pricinuit Milan; și titlul cel mai potrivit al acestei opere ar fi: „Lucruri nevrednice de amintit”. — Am fost acuzată că m'am amestecat în politică. O! ce-mi pasă mie de politică! Eu nu voiam decât cea-ce vrea ori-ce femeie, să-i îndeplinească dorințele. Asta nu se poate numi politică. — Cum mî simt eu oare aflându-mă cîntre străini, neavînd altă mîngiere decât aceea de-a smulge valul ce acopere căsnicia mea, pe când Milan trăsesse în Paris în bucurii! Aș pute să înnebunesc. Ah! poate va veni odată momentul de răsunare, când Milan va fi silit să-i potreacă țările și nopțile în... Belgrad — Milan a jurat unui raportor, că n'are altă dorință decât să trăiască liniștit, să îmbătrînească în Paris. Eu nu cred că Milan să fi dîs asta. Dînsul a căutat ori-ce în Paris numai să îmbătrînească și să fie liniștit nu. Chiar ca rege s'a odihnit adesea, însă nu pentru liniște, nici ca să îmbătrînească.

VARIETĂȚI.

(Cea mai mare corabie din lume.) Era până mai anii trecuți o raritate corăbiile cu trei catarte; am avut apoi cu patru, eată acum una cu cinci. De sigur sînt mulți care nu cred aceasta; totuși corabia cu cinci catarte există.

Acum câteva zile a intrat în portul Dunderk cea mai mare corabie din lume, avînd cinci catarte și al cărui nume este „Francia”.

Acest specimen unic al marinei comerciale are o lungime de 114 metri și 60 cm., lărgime de 15 m. și 05 cm. și adîncime de 10 m. și 28 cm. Este construită în oțel și poartă o greutate de 6160 tone; catartele și travezele lor asemenea sînt de oțel. „Francia” are un fund îndoit pentru a păstra apa, care se pune la toate vasele pentru a apăsa asupra bazei ca să mențină echilibrul vasului (la unele vase în loc de apă se pune petrol), acest fund se întinde în toată lungimea vasului și are în mijloc un rezervoriu pentru apă. Aceasta conține aproape 12.000 tone de apă și e împărțit în 8 compartimente prin pereți în sens longitudinal, orizontal și transversal.

În acest chip, corabia cu cinci catarte poate naviga fără altă greutate de echilibru decât apa închisă în dublul fund (aproape 750 tone) și în despărțirile de sus ale rezervoriului său.

„Francia” este comandată de căpitanul Voisin, ea aparține casei Bordes și sosese din Iquique (America-de-Sud) cu 6000 tone de nitrat de sodă.

(Un mire dispărut.) La Odesa s'a petrecut un caz ciudat. Tînărul negustor Martin Filotof se logodise demult cu fiica unui alt negustor și deunăzi trebuia să se facă cunună. Mire și cuscrii au mers cu alaiu la biserică și până să se înceapă slujba, mirele a eșit din biserică să iee oare-care dispoziții, să dea nește ordine.

A eșit și nu s'a mai întors. Așteaptă mireasa nerăbdătoare, așteaptă cuscrii năcăjiți, așteaptă invitații, care începuseră să arunce vorbe batjocoritoare; mirele nu mai venia. În vremea asta cavalerii de onoare îl căutau pe după biserică, pe acasă pe la el, pe la casa soarelui; toate de geaba: Filotof intrase ca în pămînt.

Tocmai tînărul de tot se află, că mirele fusese arestat la eșirea sa din biserică în baza unei sende care-l condamna la trei luni închisoare pentru un scandal nocturn și pentru răniri.

Șireții agenți așteptaseră momentul acesta interesant spre a aresta pe Filotof; tunta a fost amănată cu trei luni.

(Puterea mânilor la copiii nou-născuți.) Se știe, că unul din caracterele cele mai observate la maimuțele de toate felurile este aptitudinea ce au de a se ține atîrnate de mâni, aptitudine ce joacă un rol însemnat în modul lor de traiu și care desvoltă pumnul lor în așa grad, încât s'a asemuit mîna antropoidului cu un adevărat clește. De altfel această facultate nu există numai la maimuțele adulte, ci o au și acele nou-născute: când o maimuță fuge sărînd din creangă în creangă, ea nu se preocupă de puil ei, care scie să se achețe de blana mamei lui și nu rămînea nici-odată în drum.

Dl Louis Robinson a avut curiositatea de a cerceta, dacă în specia omenească copiii nou-născuți au o aptitudine analogă. El a examinat în acest punct de vedere vreo 60 de copilași de mai puțin de un an, cei mai mulți din primele ciasuri după naștere, și în toate casurile, afară de două, el a constatat, că copilul putea să se ție atîrnata cu mîinile, fie de degetele observatorului, fie de o baghetă de același diametru, timp de șecce secunde cel puțin.

În 12 casuri, la nou-născuți de un cîas, atîrnarea a ținut o jumătate de minut, și în trei casuri aproape un minut. Pe ia a 15-a ții, durata atîrnării a variat dela un minut și jumătate la două minute și 37 secunde. Într'un cas chiar observatorul a vîdut pe copil luînd mîna dreaptă după 10 secunde și ținîndu-se atîrnat numai cu mîna stîngă în timp de alte cinci secunde.

Aceste sînt observațiuni, ale căror rezultate sînt destul de neprevădute, și care au însemnătate lor din punctul de vedere al teoriei darvinei despre scoborirea omului.

Posta redacțiunii.

Correspondenții din Bihor. Polemia e de prios și din parte contrară dorită. T. O. Blaj. În forma trimisă nu putem publica. M. I. Sibiel. V. Alexandri, poezii populare; Bărseanu și Dr. Iarnik, poezii populare, București Academia Română. G. D. Teodorescu, București, Socec. Burada, S. Fl. Mariann etc.

Din public. *)

Mulțumire.

Neputînd să mulțumim în persoană tuturor acelora care atît în decursul boalei iubitei noastre mame, soră și verișoară, d-na Iosefina Paskovits nasc. Dunca de Sajo ni-au dat nenumărate dovezi de simpatie și afecțiune, cît și tuturor acelora, cari au petrecut pe defuncta la ultimul ei locaș, exprimăm pe această cale mulțumire din toată inima. Jalmica familie.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica această redacția nu primește răspunderea.

Bibliografie.

A apărut: Scrieri pentru popor. Compuse de Iuliu Grofșorean, învățător. Arad, 1891. Tiparul tipografiei diecesane.

„Minerva”. Dîr literar, beletristic și de distracțiune. Apare la 1 și 15 a fiecării luni în Bistrița. Propr., editor și red. responsabil G. Curtean. Anul II. Nr. 3 dela 1/13 Februarie are următorul cuprins: Olympia, templul și statua lui Joe olympicul, jocurile olympice, computarea timpului după olympiade. (Urmare.) — Piratul de pe Marea-de-Ost. Roman de Louis Hakenbroich. — Din trecut. Poezie de Antoniu Pop. — Moartea lui Ioachim Murat. De Illustr. W. Trad. de Iuliu Moldovan. — Afunțimea mării. — Literatură populară: Doine din popor. Culese din giurul Năsăudului de Victor. — Din caracterele lui La Bruyere. Comunicate în românește de I. Barițiu. (Urmare.) — Diverse. — Deslegarea ghiciturii din nr. 9 a. tr. — Logogrif. De Victor. — Posta redacțiunii.

Nr. 4 dela 15/27 Februarie are următorul cuprins: Olympia, templul și statua lui Joe olympicul, jocurile olympice, computarea timpului după olympiade. (Urmare.) — Piratul de pe Marea-de-Ost. Roman de Louis Hakenbroich. — Misiile mele. Poezie de I. L. H. — F. umosa Nurjehan. De M. P. — Literatură populară: Doine din popor. Culese din giurul Năsăudului de Victor. — Din caracterele lui La Bruyere. Comunicate în românește de I. Barițiu. — Diverse. — Despărțirea Basarabiei de România. Poezie de M. P. — Posta redacțiunii.

„Familia”. Apare în fiecare Duminică în Oradea-mare. Proprietar, redactor și editor Iosif Vulcan. Anul XXVIII. Nr. 7 dela 16/28 Februarie 1892 are următorul cuprins: An-tăiul păcat. Poezie de Smara. — Mănăstirea Neamtul. De Gr. H. Granda. (Urmare și fine.) — Medicina populară. De S. Liuba și A. Iana. (Urmare.) — Reynolds înțeleptul. Comedie în 2 acte de Eugen Scribe și Monvel. Trad. de N. A. Bogdan. (Urmare.) — Salon: Scrișoare din Germania. De Moise. — Distichouri. De Rădulescu-Niger. — Moda. — Bonboane. — Pesci care prind insecte. (Cu ilustrațiune.) — Literatură și arte. — Teatru și musică. — Biserică și școală. — Ce e nou? — Carneval. — Oglinda lumii. — Descoperiri și invențiuni. — Notițe economice. Căldindarul săptămîni.

LOTERIE.

Tragerea din 27 Februarie st. n.

Viena: 9 24 25 58 42
Timișoara: 87 17 76 3 11

Căldindarul zilei.

13 Februarie (1 Mart.) 1892

Iulian: Papa Leon.
Gregorian: Albin.
Soarele: răsare 6.33, apune 5.49.

Buletin meteorologic.

Sibiu, 29 Februarie n. 7 oare dimineața.

Table with 5 columns: Presiunea atmosferică în mm., Temperatura după Celsius, Maximul și minimul temperatură, Direcția vîntului, Observată. Values: 719.5, -7.0, +0.5, +6.0-0.8, SO.

Din țeară 27 Februarie n. 7 oare dimineața.

Table with 5 columns: Stațiunile, Presiunea atmosferică în mm., Temperatura Celsius, Vîntul direcția și tăria. Rows: Endapesta, Sătmăr, Cluj, Orșova, Arad, Panciova.

Teatru orașenesc.

Astăzi, Luni, 29 Februarie n.

„Doctor und Friseur”

sau
„Die Sucht nach Abenteuer.”

Farsă cu cîntece în 2 acte de Friedrich Kaiser și

„Die Puppenfee”.

Martți, 1 Martie n.

„Millions-Bajazzo”

sau

„Der Jongleur”.

Farsă cu cîntece în 3 acte.

Economie.

Tîrguri de remontă. Pentru acoperirea trebuinței de cai a armatei, se vor ține tîrguri de remontă în următoarele zile și locuri: la 20 Martie în Dej, la 21 în Ghiriș, la 23 în Murăș-Oșorheiu, la 26 în S. Săngiorgiu, la 30 Martie în Brașov și la 1 Aprilie în Sibiu. Cumpărarea cailor pentru erarul militar se face prin o comisiune militară; caii cumpărați se vor lua în primire de către acea comisiune la fața locului și prețul se va plăti numai decăt. Se vor cumpăra numai cai de acia, care nu sînt mai tineri de 4 și mai bătrîni de 7 ani, caii să aibă înălțimea de cel puțin 158 centimetri, să fie de constituție robustă, să aibă mișcări bune, să nu fie ruinați prin folosire peste măsură și să nu aibă defect ce ar exclude folosirea lor pentru serviciul militar. Escrierea acestor tîrguri de remontă prin ministerul de agricultură se face mai cu seamă din acel motiv, pentru a produce producărilor ocaziune de a-și vinde direct materialul lor de prăsilă, va să țică fără mijlocitori.

Starea băncii austro-ungare la 23 Februarie n. a fost următoarea: Circulațiunea bancnotelor 339,494.000 florini (-9,926.000 fl.); etalonul monetar 246,433.000 fl. (-900 fl.); portotoliul 135,087.000 fl. (-1,926.000 fl.); lombardul 24,369.000 fl. (-1,925.000 fl.); rezerva bancnotelor necontribuabilă 55,545.000 fl. (+7,171.000 fl.).

Oprirea importului de vite în România. Cetim în „Pester Lloyd”: O scrișoare din Bucuresci a lui „Pol. Corr.” combată mișcarea pornită dela Budapesta de a răspunde la măsurile de oprire luate de guvernul român în contra vitelor austro-ungare prin oprirea transitului de carne proaspătă din România. Scrișoarea protestează în contra explicării ca-și-cînd acea măsură ar avé ca basă o tendență răuvoitoare. Aceea mai mult ar fi pricinuită singur numai prin înșeși rapoartele din Austro-Ungaria, care costatează existența epidemiei în unele ținuturi din Austro-Ungaria. Nu s'ar puté absolut înțelege, care alt folos ar resulta pentru România din această oprire, cînd importul de vite din Austro-Ungaria în România se mărginesc la un număr mic de vite de rasă pentru scopuri de prăsilă. Oprirea transitului de carne proaspătă ar fi deci într'adevăr nejustificată. România ar fi deplin scîpătă de epidemie și poliția veterinară lucrează în cel mai strict mod.

O societate de asigurare agricolă. Cetim în „Timpul”: Societatea generală a agricultorilor din România, în ședința sa de alaltăieri, a discutat destiunea de a se constituți în societate de asigurare mutuală pentru produsele agricole. Rămîne ca constituirea societății să se decidă cu ocazia ședinței generale viitoare.

Nou împrumut rusec. Guvernul rusec are intenția de a emite în țeară un nou împrumut 4 și jum. la sută în sumă de 150 milioane de ruble. Cursul de emisiune va fi de 99 la sută. Un grup de bancheri din Petersburg ar fi hotărît să iee asupra lor 99 de milioane ruble cu 97 la sută curs.

Insolvențe. „Reuniunea creditorilor din Viena” anunță următoarele insolvențe: Stoian Pecio și Spasa Veljovic, firmă în Alexinaț; Menachem D. Russo, firmă comercială în Belgrad; Milenco M. Marianovic, comerciant în Ub; G. A Szoller, comerciant în Kirchdorf; D. Vogel în M. Weisskirchen; Iosif Kovács, comerciant în Slavonisch Samac; Carol Tand, croitor în Viena; Sebastian Prucker în Oberlana.

Prețul mărfurilor.

Tîrgul de rimători în Steinbruch. În 25 Febr. n. s'au notat: unguresci bătrîni grei 46— cr. până 46 1/2 cr., unguresci grei tineri 48 1/2 cr. până 49— cr., de mijloc 47— cr. până 48— cr., ușori 45— cr. până 47— cr., marfă țerănească grea 46— cr. până 47— cr., de mijloc 45 1/2 cr. până 46— cr. ușori 45 1/2 cr. până 46 1/2 cr., românesci, de Bakony, grei — cr. până — cr., transito grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito s'er besci grei 45— cr. până 46— cr., transito de mijloc 44 1/2 cr. până 45 1/2 cr., transito ușori 43 1/2 cr. până 44 1/2 cr.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 27 Febr. n. 1892.

Table with multiple columns: Sămînțe, Calitatea per hect., Prețul per 100 chilogr., etc. Rows include Grâu, Bînățeneșe vechiu, Grâu dela Tisa, etc.

Cursul pieței din Sibiu.

Table with 3 columns: Hartie-monetă română, Lire turcesci, Ruble rusești. Values: Cump. 9.25, vînd. 9.30, 10.50, 9.60, 1.14, 1.15.

Bursa de Budapesta.

Table with 2 columns: Renta de aur ung., Bonuri rurale ung., Obligățiunile desp. regalilor, etc. Values: 107.70, 102.20, 118.50, etc.

Bursa de Viena.

Table with 2 columns: Renta de aur ung., Bonuri rurale ung., Împrumut cu premiu ung., etc. Values: 107.70, 102.20, 140.75, etc.

Bursa de Bucuresci.

Table with 3 columns: Din 11 Febr. st. v., Cassa, Utilim. Rows include Renta rom. per 1875, Renta română amort., etc.

Pentru redacțiune responsabil: Andreiu Baltes.

Extract de vin.

Spre a produce imediat un vin excelent sănătos, care întru nimic nu se deosebește de vinul natural, recomand această specialitate probată.

Prețul pentru 2 chg. (de ajuns la 100 litri vin) fl. 5.50 cr., rezeptul se alătură gratuit. Eu garantez pentru cel mai bun succes și fabricat sănătos.



Cruțare de spirt

se face prin neintrecuta mea esență de întărit vinarsul. Aceasta dă beuturii un gust plăcut și picant și se află numai la mine de vânzare.

Prețul fl. 3.50 cr. pro chg. (la 600—1000 litri inclusive mandatul de instrucțiune).

Afară de specialitățile aceste ofer toate esențele pentru fabricațiunea de rum, cognac, lichere fine etc. de calitate excelentă. Recepte se alătură gratuit. Liste de prețuri franco.

[1136] 41—50

Karl Philipp Pollak,

fabrică de specialități de esențe în Praga.

Reprezentanți soliși se caută.

Institut tipografic în Sibiu.

A eșit de sub tipar și se află de vânzare la Institutul tipografic, societate pe acții în Sibiu

MEMORIALUL

arhiepiscopului și metropolitului

Andrieu baron de Șaguna

sau

luptele naționale-politice ale Românilor

1846—1873

de

NICOLAE POPEA,

archimandrit-vice arhiepiscopesc.

Tomul I.

Prețul 1 fl. 30 cr.

Institutul tipografic în Sibiu.

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Piperuș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcărul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Înderătnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstem de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Bunica de Bojena Némcová,** tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghiteuri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franceză de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Genușoța.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor înderătnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Vântură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpăratoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din etini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgărcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nusciu-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacal bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin pécunrarul.** Poveste de Nicolae Trimbițoiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- Clara Milici.** Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 b.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Octomvrie 1891.

Budapesta—Predeal										Budapesta, gara de vest — Rușava — Verceroava										Simeria (Piski)—Petroșeni									
Tren de porțano	Tren accelerat	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren accelerat	Tren de porțano	Tren accelerat	Tren de porțano	Tren accelerat	Tren de porțano	Orient. Express	Tren de porțano	Tren accelerat	Tren de porțano	Tren accelerat	Tren de porțano	Orient. Express	Tren de porțano	Tren accelerat	Tren de porțano										
10.00	8.15	8.15	3.25	pl. Viena . . . sos.	3.00	3.00	7.20	6.20	9.15	10.36	8.30	9.15	4.15	pl. Viena . . . sos.	12.50	12.50	3.50	7.05	6.35										
8.30	1.50	3.20	5.50	↓ Budapesta . . . ↑	6.20	6.35	1.55	8.40	Vineri	7.45	1.25	—	9.20	pl. Budapesta . . . sos.	7.20	7.30	10.35	2.05	8.40										
11.38	4.10	6.50	9.22	Szolnok . . .	2.55	5.26	3.81	11.51	2.20	9.45	2.89	9.21	10.34	↓ Czegled . . . ↑	5.07	6.10	12.51	6.40	12.46										
2.12	5.51	—	11.53	↓ P-Ladány . . . ↑	12.06	3.46	1.16	10.09	5.29	1.14	4.44	12.51	1.05	pl. Seghedin . . . ↑	1.40	7.22	10.47	3.15	12.46										
3.58	7.06	1.00	1.50	↓ Oradea-mure . . . ↑	2.25	11.04	8.47	12.09	5.25	1.40	4.50	1.15	—	pl. Timișoara . . . ↑	1.14	7.16	10.41	2.42	12.46										
4.00	7.43	2.03	3.03	↓ Mező-Telegd . . . ↑	1.52	10.07	8.17	11.17	7.32	4.47	6.46	4.40	—	pl. Timișoara . . . ↑	9.50	5.20	8.44	11.30	12.46										
5.22	8.12	3.19	3.46	Rév . . .	9.30	9.30	10.42	10.42	7.42	5.20	6.56	5.40	9.20	pl. Topoloveț . . . ↑	9.20	5.14	8.36	4.06	12.46										
6.05	8.51	4.29	4.09	Bratea . . .	1.26	9.10	7.51	10.23	6.42	7.44	6.48	10.57	—	pl. Topoloveț . . . ↑	8.15	7.48	2.36	7.48	12.46										
6.31	9.07	5.02	4.55	Bucia . . .	—	8.25	7.12	9.51	7.30	8.12	7.29	12.20	—	pl. Lugoj . . . ↑	7.35	7.22	1.37	7.22	12.46										
7.12	9.37	—	5.34	Cincia . . .	12.47	7.47	6.43	9.12	8.43	9.04	8.42	2.55	—	pl. Caransebeș . . . ↑	6.31	6.38	11.48	6.38	12.46										
7.29	—	—	5.51	Huedim . . .	12.17	7.28	8.53	—	11.57	9.59	9.52	4.40	—	pl. Teregovia . . . ↑	5.20	5.20	8.44	11.30	12.46										
7.49	—	—	6.12	Stana . . .	—	7.02	6.11	8.29	12.24	11.36	11.45	7.45	—	pl. Mehadia . . . ↑	3.53	1.03	4.20	6.38	12.46										
8.01	—	—	6.25	Aghiriș . . .	—	6.47	8.15	—	11.09	11.09	11.14	6.54	—	pl. Băile-Herculane . . . ↑	3.40	1.03	4.20	6.38	12.46										
8.14	—	—	6.39	Ghirbeu . . .	—	6.29	9.47	8.00	12.24	11.36	11.45	7.45	—	pl. Toplet . . . ↑	3.24	12.24	3.50	5.38	12.46										
8.29	10.37	—	6.56	Nădășel . . .	11.01	6.08	5.30	7.40	11.42	11.36	11.45	7.45	—	pl. Rușava . . . ↑	3.05	12.24	3.50	5.38	12.46										
8.46	11.10	—	8.20	↓ Cluj . . . ↑	10.45	5.14	4.53	6.52	12.24	11.36	11.45	7.45	—	pl. Rușava . . . ↑	3.05	12.24	3.50	5.38	12.46										
9.03	11.28	—	8.45	Apahida . . .	9.23	4.45	4.32	6.34	12.29	11.42	2.01	—	—	pl. Verceroava . . . ↑	2.35	12.19	3.20	—	12.46										
10.08	12.38	—	10.21	Ghirși . . .	8.54	3.18	3.15	5.26	11.40	11.50	2.10	—	—	pl. Verceroava . . . ↑	2.26	12.10	3.12	—	12.46										
10.37	1.14	—	11.09	Cucerdea . . .	8.54	2.31	2.39	4.52	11.40	10.05	—	—	—	pl. Bucuresci . . . ↑	—	4.03	7.40	—	12.46										
10.56	1.21	—	11.17	Uioara . . .	—	2.13	2.19	2.34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
11.04	1.29	—	11.26	Vintul-de-sus . . . ↑	—	2.05	2.12	4.28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
11.28	1.54	—	11.54	Aind . . .	8.24	1.35	1.50	4.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
11.45	2.18	—	12.18	Teiuș . . .	8.07	1.08	1.25	3.47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
12.13	—	—	12.58	Crăciunel . . . ↑	—	11.57	2.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
12.44	—	—	1.34	Blaj . . .	7.31	11.42	2.18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
12.59	—	—	1.51	Micăsasa . . . ↑	—	11.06	1.39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
1.35	—	—	2.29	Copșa-mică . . . ↑	6.57	10.47	1.18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
1.61	—	—	2.48	Mediaș . . .	6.55	10.31	1.23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
2.12	—	—	3.03	Elisabetopol . . . ↑	6.4	10.09	1.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
2.81	—	—	3.26	Sighișoara . . . ↑	6.21	9.31	1.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
3.04	—	—	4.07	Hașfalău . . .	5.54	8.53	1.29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
3.46	—	—	4.49	Homorod . . .	5.34	8.23	1.10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
4.04	—	—	5.35	Ágostonfalva . . . ↑	4.29	6.55	9.46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
5.26	—	—	7.28	Apătia . . .	3.56	6.09	9.04	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
6.10	—	—	8.09	Feldioara . . . ↑	3.40	5.42	8.37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
6.41	—	—	8.43	Brăsoy . . .	3.19	5.07	8.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
7.17	—	—	9.18	Timiș . . .	2.48	4.20	7.28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
8.00	—	—	10.05	Predeal . . .	10.17	2.18	6.58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
12.20	5.15	—	3.01	Bucuresci . . . ↑	4.40	7.40	8.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
1.41	5.57	—	3.31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
2.26	6.29	—	3.31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										
8.50	12.10	—	9.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.46										

Nota: Oarele însemnate în stângă stațiilor sunt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. Numeri încadrați cu linii groase însemnează oarele de noapte.